

نام و نام خانوادگی: .....

مقطع و رشته: نهم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹

ساعت امتحان: ۰۰: ۱۰ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام	سؤالات	نمره
۲	<p>جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبِحُ النَّسَبِ .</p> <p>- الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ .</p> <p>- لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا .</p>	۱
۰/۵	<p>گزینه ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ .</p> <p>(۱) هر انفاقی کمبودی دارد. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ .</p> <p>(۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند. <input type="checkbox"/></p>	۲
۴/۵	<p>جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- كَانَتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً .</p> <p>- يَبْتَدِئُ الْعَامَ الدِّرَاسِيَّ الْجَدِيدُ .</p> <p>- قَالَتْ زَوْجَةٌ حَمِيدٍ لِزَوْجَتِهَا سَعِيدٍ .</p> <p>- السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَاغْرَقَتْ .</p> <p>- بَعْدَ دَقَائِقَ رَجَعْتُ حَمَامَةً وَنَظَرْتُ إِلَى غَزَالَةٍ .</p> <p>- أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي .</p>	۳
۰/۵	<p>مترادف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (بغتةً - صديق )</p> <p>عدو ≠ ..... فجأةً = .....</p>	۴
۰/۵	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِيٌ - جِسْرٌ )</p> <p></p> <p></p> <p>.....</p>	۵

۰/۵	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) أفرقة □ أبحاث □ مخازن □ شقاوة □ ب) مَحْكُوم □ شهيد □ مَضْرُوب □ مَنظُور □	۶
۰/۵	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. حَسِبَ أَنْ حَمِيداً أَمْرَ بَصُوعِ الْجِسْرِ . هو إِعْتَذَرَ مِنْ أَخَاهُ . حَسِبَ : ..... إِعْتَذَرَ : .....	۷
۰/۵	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. - هی ..... درسها . قرأت □ قرأت □ - نحنُ ..... إلى البيت . يرجعون □ نرجع □	۸
۰/۵	موارد خواسته شده را بنویسید. "مالک" وزن: ..... حروف اصلی: .....	۹
۱	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید. الف	۱۰
	ب	
	۱ ممرُّ المشاة	الشيء الذي يصعد من النار
	۲ دُخان	اوراقٌ فيها معلومات و اخبار
	۳ قاطعُ الرحم	مكانٌ للعبور المشاة من الشارع
	۴ الصَّحيفةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارة أقرباه
۱	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. - أيُّها الرجال ..... يدُكم . - يا مريم ..... الباب . - يا مسافر ..... جنبَ أخيك . - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه ..... عن طريق . إغسلوا □ إغسلي □ لا تفتحا □ لا تفتحي □ إجلس □ اجلسا □ إبحث □ إبحثا □	۱۱
۱	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید. الف) الصَّينَ إِسْمَ مَنْطِقَةٍ فِي شَمَالِ إِيرانَ . ص □ غ □ ب) مُسْتَشْفَى مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى . ص □ غ □ ج) مُرَاجَعَةُ عَلَيَ وَزْنِ "فَاعِلٍ" . ص □ غ □ د) كَلِمَةُ "عام" مُرادفَ كَلِمَةِ "سنة" . ص □ غ □	۱۲
۱	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرةٍ علميَّةٍ ، هم بحثوا عن الأبحاثِ حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرةِ الجميلة . ۱) عددُ الطَّلابِ كان خمسةً . ص □ غ □ ۲) هم رجعوا بالسفينة . ص □ غ □ ۳) ماذا كانَ موضوعُ أبحاثهم ؟ ۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟	۱۳
۱	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید. الف) مَنْ هِيَ مَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ ؟ ب) بِمَ تُسَافِرِينَ إِلَى مَكَّةَ ؟ ج) كَمْ يَوْمًا فِي الْأَسْبُوعِ ؟ د) هَلْ هُنَا قَرْيَةٌ ؟	۱۴
۵	مکالمه و روان خوانی	۱۵



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
**کلید** سوالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی نهم  
نام دبیر: سمیه میفیه گر  
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
ساعت امتحان: ۱۰ صبح  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- كانتُ سرعةً السَّيَّارةُ كثيرةً . سرعت ماشین زیاد بود .</p> <p>- يبتدئُ العامُّ الدَّرَاسِيَّ الجَدِيدُ . سال تحصیلی جدید شروع می شود .</p> <p>- قالتُ زوجهُ حميدٌ لِزوجةٍ سعيدٍ . همسر حمید به همسر سعید گفت .</p> <p>- السفينةُ انكسرتُ قليلاً ولكنَّها ماغرقتُ . کشتی کمی شکست ولی آن غرق نشد .</p> <p>- بعد دقائق رجعتُ حمامةً و نظرتُ إلى غزالةٍ . بعد از چند دقیقه کبوتری بازگشت و به آهو نگاه کرد .</p> <p>- أبدأُ باسمِ اللهِ كلامِي أذكرُ رَبِّي عندَ قيامِي . با نام خدا سختم را شروع میکنم پروردگارم را هنگام ابرخاستنم یاد می کنم .</p>	
۲	<p>جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- حَسَنُ الأَدبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ . خوش اخلاقی زشتی اصل و نسب را می پوشاند .</p> <p>- العِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ . دانش اصل هر خوبی است .</p> <p>- لا تَحْزَنُ إِنَّ اللهَ مَعَنَا . غمگین مباش قطعاً خدا با ماست .</p>	
۳	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلاَّ العِلْمَ .</p> <p>(۱) هر انفاقی کمبودی دارد . <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(ب) لَيْسَ العَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ .</p> <p>(۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند . <input type="checkbox"/></p>	
۴	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (مَطَرٌ - تالِي - جِسْرٌ)</p>	 <p>مطر.</p>  <p>جسر.</p>
۵	<p>مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (بَغْتَةٌ - صَدِيقٌ)</p> <p>عدوٌ ≠ صديقٌ      فجاءةٌ = بغتةٌ</p>	
۶	<p>معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.</p> <p>حَسِبَ : پنداشت      إعتذرُ : معذرت خواست</p>	

۷	<p>در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) أفرقة <input type="checkbox"/> أبحاث <input type="checkbox"/> مخازن <input type="checkbox"/> شقاوة <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) محكوم <input type="checkbox"/> شهيد <input checked="" type="checkbox"/> مضروب <input type="checkbox"/> منظور <input type="checkbox"/></p>										
۸	<p>موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>"مالک" وزن: فاعل حروف اصلی: م ل ک</p>										
۹	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>- هی ..... درسها . قرأت <input checked="" type="checkbox"/> قرأت <input type="checkbox"/></p> <p>- نحن ..... إلى البيت . يرجعون <input type="checkbox"/> نرجع <input checked="" type="checkbox"/></p>										
۱۰	<p>گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>- أيها الرجال ..... يدكم . إغسلوا <input checked="" type="checkbox"/> إغسلي <input type="checkbox"/></p> <p>- يا مريم ..... الباب . لا تفتحا <input type="checkbox"/> لا تفتحي <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>- يا مسافر ..... جنب أخيك . إجلس <input checked="" type="checkbox"/> إجلسا <input type="checkbox"/></p> <p>- يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه ..... عن طريق . إبحثن <input checked="" type="checkbox"/> إبحثا <input type="checkbox"/></p>										
۱۱	<p>کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</p> <table border="1" data-bbox="119 763 742 1133"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>۱ ممر المشاة</td> <td>۲ الشيء الذي يصعد من النار</td> </tr> <tr> <td>۲ دُخان</td> <td>۴ اوراق فيها معلومات و اخبار</td> </tr> <tr> <td>۳ قاطع الرحم</td> <td>۱ مكان للعبور المشاة من الشارع</td> </tr> <tr> <td>۴ الصحيفة</td> <td>۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه</td> </tr> </table>	الف	ب	۱ ممر المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار	۲ دُخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار	۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع	۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه
الف	ب										
۱ ممر المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار										
۲ دُخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار										
۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع										
۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه										
۱۲	<p>با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید.</p> <p>ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرة علمية ، هم بحثوا عن الأبحاث حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة .</p> <p>(۱) عدد الطلاب كان خمسة . ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(۲) هم رجعوا بالسفينة . ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>(۳) ماذا كان موضوع أبحاثهم ؟ حول نباتات</p> <p>(۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟ نعم هم فرحوا</p>										
۱۳	<p>درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>الف) الصين إسم منطقة في شمال إيران . ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) مستشفى مكان لفحص المرضى . ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>ج) مراجعة على وزن "فاعل" . ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>د) كلمة "عام" مرادف كلمة "سنة" . ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p>										
۱۴	<p>به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>الف) من هي مديرة المدرسة ؟ هي سيدة مير عمادی</p> <p>ب) بم تسافرن إلى مكة ؟ أسافر بالطائرة</p> <p>ج) كم يوماً في الأسبوع ؟ سبعة أيام في الاسبوع</p> <p>د) هل هنا قرية ؟ لا هنا مدينة</p>										
۱۵	<p>مکالمه و روان خوانی</p>										
<p>جمع بارم : ۲۰ نمره نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء:</p>											